

COMITÉ CANADIEN DU MARCHÉ DES CHANGES

Rapport sur les activités

2007

Comité canadien du marché des changes Rapport sur les activités de 2007

Le Comité canadien du marché des changes (CCMC) est formé de hauts représentants des institutions financières qui participent activement au marché canadien des changes et au marché international du change dollar É.-U./dollar canadien (voir la liste des membres à la page 7). L'objet du Comité, depuis sa création en 1989, est d'offrir une tribune pour l'échange de points de vue sur l'évolution du marché des changes et sur diverses questions connexes. Ses membres s'attachent notamment à examiner les pratiques et les méthodes en vigueur sur ce marché ainsi qu'à promouvoir le professionnalisme et l'intégrité dans le secteur. Le Comité assure également la liaison entre le marché et différentes institutions officielles et organisations œuvrant au Canada et à l'étranger¹.

Évolution du marché des changes et questions stratégiques

Une initiative du CCMC a été d'organiser, dans le cadre de ses réunions, une discussion thématique qui permet à des invités de rendre compte de l'évolution du marché des changes. Lors de la rencontre de février, un exposé a été donné par des représentants de FXMarketSpace. Cette coentreprise en parité qui réunit Reuters et le CME (Chicago Mercantile Exchange) est la première plateforme de négociation d'opérations de change à compensation centralisée. Elle combine le modèle par contrepartie centrale et la fonction de compensation du CME au réseau mondial de distribution de Reuters, pour créer un nouveau pôle de liquidités sur le marché des changes. FXMarketSpace présente plusieurs caractéristiques, dont la transparence des prix qui permet de connaître la profondeur du carnet d'ordres, des transactions entièrement anonymes et la compensation par contrepartie centrale. Le Comité a abordé divers sujets avec les représentants de l'entreprise, entre autres les attributs de la plateforme en matière de liquidité et le mécanisme de négociation des banques avec leurs contreparties. Le système est devenu entièrement opérationnel et ouvert aux transactions le 26 mars 2007.

En juin, un exposé a été donné par LavaFX, plateforme de négociation électronique appartenant à Citigroup et l'une des nombreuses bourses électroniques apparues sur le marché des changes ces dernières années. LavaFX a présenté deux de ces systèmes : premièrement, une plateforme destinée aux investisseurs institutionnels, qui offre à ces derniers un réseau de communication électronique des cours négociables en direct, toute la profondeur du carnet d'ordres et l'anonymat des transactions;

¹ Le document intitulé *Objectifs et organisation*, qui a été rédigé par le Comité en 1990 et révisé la dernière fois en mai 2003, figure aux pages 9 et 10 du présent rapport.

deuxièmement, une plateforme plus récente créée à l'intention des banques, qui permet notamment le recours à des pôles opaques de liquidité, grâce auxquels deux banques (contreparties) peuvent négocier rapidement et de manière confidentielle des montants importants à l'insu des autres banques participantes au marché.

Les réunions du CFCC donnent aussi aux représentants de la Banque du Canada l'occasion de parler de l'évolution économique et de divers autres sujets avec des hauts représentants du marché des changes. Par exemple, en octobre, un représentant de l'institution a discuté des récentes turbulences causées sur les marchés financiers par la crise des prêts hypothécaires à risque aux États-Unis et de certaines des mesures prises par les banques centrales pour aider à régler ces problèmes.

À la même réunion, les représentants de la Banque ont abordé deux autres sujets qui ont été débattus par le Comité : d'une part, les résultats de l'enquête triennale menée en avril 2007 ayant trait au volume des opérations (voir la page 4 du présent rapport) et, d'autre part, ceux du sondage qu'elle effectue chaque année depuis quatre ans la Banque du Canada auprès des banques et qui porte sur les activités de couverture du risque de change de leur clientèle d'entreprises. On trouvera le « Sommaire de l'enquête sur la couverture du risque de change dans les entreprises canadiennes » dans le site Web du CCMC (www.cfec.ca), sous la rubrique « Announcements ».

Avant leur réunion, les membres du CCMC organisent à tour de rôle (habituellement deux fois par an, mais une fois seulement en 2007) un déjeuner-conférence sur un sujet qui intéresse le Comité. En juin, Scotia Capitaux a organisé un déjeuner pendant lequel son stratège en chef en matière de devises a parlé du dollar canadien et des facteurs qui animent les marchés des changes.

Comité canadien de déontologie

Le Comité canadien de déontologie (CCD), qui est parrainé conjointement par le CCMC et l'Association des marchés financiers canadiens (AMFC), a été fondé en 1993. Ce comité indépendant fait régulièrement rapport au CCMC et a pour mission première de promouvoir le professionnalisme et des normes déontologiques élevées sur le marché canadien des changes. Le document intitulé *Organisation et composition*, annexé aux pages 11 et 12 du présent rapport, a été mis à jour la dernière fois en janvier 2007. Le CCD s'est réuni régulièrement en 2007 et s'est employé à faire avancer la réalisation de ses objectifs, de concert avec le CCMC. La liste des participants figure à la page 8.

Le CCD a aussi pour objectif d'arbitrer, sur demande, les conflits qui opposent deux ou plusieurs parties. Il n'a reçu qu'à de rares occasions des demandes officielles d'arbitrage, mais a fourni des conseils et avis sur des questions liées aux pratiques exemplaires.

Il convient de souligner que plusieurs membres du CCD, de l'AMFC et du CCMC ont consacré beaucoup de temps et d'efforts à l'organisation du 46^e congrès mondial de l'ACI, qui s'est tenu à Montréal au début de mai. Cette rencontre réussie a attiré plus de 650 délégués de 51 pays. En novembre, l'assemblée générale annuelle de l'AMFC a présenté pour la première fois un programme de conférenciers du secteur privé et un salon professionnel.

En 2006, le New York Chief Dealers Group, groupe de travail rattaché au New York Foreign Exchange Committee, a proposé d'inclure en son sein un représentant du marché canadien des changes. À partir de 2008, Ed Monaghan de RBC Marchés des Capitaux remplace Mark Griffiths dans cette fonction.

Modèle de code de conduite de l'ACI

En 2001, le CCMC, en collaboration avec le CCD et l'AMFC, ont fait du modèle de code de conduite de l'ACI une norme pour le marché canadien des changes en ce qui touche les pratiques exemplaires. Ce code a remplacé les lignes directrices qui avaient été révisées en 1997. Le modèle a été publié pour la première fois en 2000 par l'ACI-The Financial Markets Association, l'organe international qui chapeaute les associations de change dans le monde. Le document combine les recommandations de six codes de conduite antérieurs (ceux de New York, de Londres, de France, de Singapour et de Tokyo ainsi que le code original de l'ACI). Le modèle est revu et mis à jour régulièrement par le Comité de déontologie de l'ACI, où le Canada est représenté (la représentante actuelle est Lynn Kennedy, de BMO Marchés des capitaux, qui siège aussi au CCD). La toute dernière version du modèle peut être consultée dans le site Web du CCMC (www.cfec.ca), sous la rubrique « Announcements ».

Groupe de travail des chefs des opérations

Le Groupe de travail des chefs des opérations (GTCO) a été créé en 2003. Ce groupe examine des questions opérationnelles comme les problèmes de livraison ou de règlement, les procédures et les pratiques exemplaires en matière de confirmation, la planification de la poursuite des activités, la messagerie liée aux opérations SWIFT, ou le recours croissant au traitement intégré des opérations et aux confirmations électroniques. La liste des participants figure à la page 8.

En 2004, le GTCO canadien a approuvé deux documents sur les pratiques exemplaires qu'a fait paraître le New York Foreign Exchange Committee. Le premier, qui s'intitule *Management of Operational Risk in Foreign Exchange*, recommande 60 pratiques exemplaires auxquelles les institutions financières peuvent se référer lorsqu'elles procèdent à l'évaluation régulière de leurs politiques et procédures de gestion

du risque opérationnel. Le second, intitulé *Recommendations for Nondealer Participants*, est une version abrégée de ces 60 pratiques exemplaires destinée aux participants autres que les négociants qui, sans être nécessairement aussi actifs sur le marché des changes, pourraient bénéficier de ces recommandations. On trouvera des liens vers ces documents dans le site Web du CCMC (www.cfec.ca), sous la rubrique « Announcements ». Deux membres du GTCO canadien assistent par ailleurs aux réunions de leurs homologues new-yorkais.

En avril, plusieurs membres du GTCO ont représenté le Canada à la réunion internationale des chefs des opérations organisée à Francfort par le groupe des opérations de la Banque centrale européenne. Cette manifestation s'adressait aux membres de groupes des chefs des opérations affiliés à des comités des changes du monde entier.

Statistiques du marché des changes

Enquête triennale de 2007

Toutes les banques membres du CCMC ainsi que plusieurs autres institutions financières au Canada ont participé à l'enquête triennale de 2007 des banques centrales sur l'activité des marchés des changes et des produits dérivés. La section de l'enquête portant sur le volume des opérations examinait les contrats de change et les produits dérivés de taux d'intérêt et a été menée sur une base géographique en avril 2007. La section sur l'encours avait trait aux contrats de taux de change, de taux d'intérêt, d'actions et de marchandises ainsi qu'aux produits dérivés de crédit, y compris un nouveau tableau sur les swaps sur défaillance. Les données recueillies ont été déclarées sur une base consolidée au 30 juin 2007. Les résultats de l'enquête peuvent être consultés dans le site Web du CCMC (www.cfec.ca), à la page intitulée « Foreign Exchange Volumes and Rates ».

Statistiques du marché des produits dérivés traditionnels

Des données sur les marchés des produits dérivés d'environ 60 grands négociants d'envergure internationale établis dans les pays du Groupe des Dix (G10) sont collectées régulièrement. Trois institutions financières canadiennes y participent. Des données agrégées sur les encours ont été recueillies pour la première fois au 30 juin 1998, et tous les six mois par la suite. Ces informations portent sur les contrats de taux de change, de taux d'intérêt, d'actions et de marchandises et sur les swaps sur défaillance. Après chaque enquête, la BRI publie un communiqué concernant les résultats sommaires, agrégés au niveau mondial.

Enquête semestrielle sur le volume des opérations de change

En octobre 2005, les rapports quotidiens et hebdomadaires sur le volume des opérations de change qui devaient être présentés à la Banque du Canada ont été remplacés par une enquête semestrielle effectuée aux mois d'avril et d'octobre. La nouvelle enquête semestrielle est plus complète, du fait qu'elle inclut des paires de monnaies autres que \$ É.-U./\$ CAN. Elle comprend en outre un nouveau tableau sur le mode d'exécution des opérations de change, ainsi que différentes définitions de contrepartie semblables à celles présentées dans l'enquête triennale. Le nouveau rapport s'apparente généralement à l'enquête triennale de la BRI, mais n'est pas directement comparable à cette dernière. L'enquête semestrielle n'englobe que les principaux participants au marché canadien des changes, mais leur volume de transactions représente toujours l'essentiel de l'activité totale du marché. Un certain nombre d'autres autorités réglementaires, dont celles de New York, de Londres, de Tokyo, de Singapour et d'Australie, mènent aujourd'hui des enquêtes similaires. Les données semestrielles pour le Canada sont publiées dans le site Web du CCMC (www.cfec.ca) quelques mois après la fin de l'enquête, en même temps que celles de plusieurs autres pays. Les données d'octobre 2007 sont jointes au présent rapport.

Accords cadres IFXCO, IFEMA et ICOM

Au cours des dernières années, le CCMC a parrainé, en collaboration avec le New York Foreign Exchange Committee, la British Bankers Association et le Tokyo Foreign Exchange Market Practices Committee, des travaux portant sur trois accords cadres : l'International Foreign Exchange Master Agreement (IFEMA), l'International Currency Options Market Master Agreement (ICOM) et l'International Foreign Exchange and Options Master Agreement (FEOMA). Le CCMC, de concert avec les comités nationaux susmentionnés, a obtenu en 1997 des opinions juridiques dans plusieurs pays, dont le Canada, sur la force exécutoire et la validité des dispositions relatives à la compensation comprises dans les versions révisées des accords cadres IFEMA, ICOM et FEOMA. En 2004, le CCMC a accepté de coparrainer un accord cadre révisé appelé l'International Foreign Exchange and Currency Option Master Agreement (IFXCO). Celui-ci s'inspire de l'accord cadre FEOMA de 1997 et, comme lui, concerne les opérations de change au comptant et à terme ainsi que les contrats d'options sur devises. On obtient chaque année une mise à jour de l'opinion juridique.

Planification de la poursuite des activités

Si chaque institution financière voit à la planification de la poursuite de ses activités en se munissant de systèmes de secours et d'installations à l'extérieur, il convient de veiller également à ce que des mécanismes de poursuite des activités à l'échelle du système soient en place. Après un examen de l'expérience vécue à la suite

des attentats du 11 septembre 2001, le CCMC a établi, à l'intention des acteurs du marché canadien des changes, une liste de contacts mise à jour régulièrement et qui donne à ces derniers les moyens de se joindre les uns les autres en cas de panne des canaux de communication usuels lors d'une situation d'urgence.

Structure et composition du Comité

Le CCMC publie le présent rapport annuellement afin de renseigner les institutions financières qui participent au marché des changes sur les activités du Comité et sa composition. Les dernières nouvelles concernant les activités du Comité sont affichées dans son site Web (www.cfec.ca), sous les rubriques « Announcements » ou « Minutes ». Ce site contient aussi une liste à jour des membres, des renseignements sur les volumes des opérations de change et les taux de change, des articles présentant un intérêt pour les opérateurs du marché des changes, ainsi que des liens vers les sites Web d'autres comités et organismes de ce marché.

Quelques changements ont été apportés à la composition du CCMC en 2007. John Walks, de State Street Global Markets Canada, a été invité à siéger au Comité. Vincent Butkiewicz, de la Banque Nationale du Canada, a quitté le Comité, et le mandat de Richard Audet, de la Société Générale, s'est terminé à la fin d'avril.

La contribution de tous les membres aux travaux du CCMC ainsi que de ses sous-comités et groupes de travail est grandement appréciée, et nous tenons à remercier les personnes qui ont quitté le Comité au cours de la dernière année.

George Pickering
Président
Rob Ogrodnick
Secrétaire
Comité canadien du marché des changes
Rapport sur les activités de 2007

Membres du Comité canadien du marché des changes Janvier 2008

George Pickering, conseiller (président)
Banque du Canada, Ottawa

Craig Ellis, directeur général et chef, Opérations de change, réseau mondial
Marchés mondiaux CIBC, Toronto

Jeff Feig, directeur général
Citigroup, New York

Sharon Grewal, directrice administrative (présidente du CCD, membre d'office)
Marchés mondiaux CIBC, Toronto

Moti Jungreis, directeur général et chef mondial, Négociation d'opérations de change
TD Securities, Londres

Russell Lascala, directeur général et cambiste en chef
Deutsche Bank, New York

Clifton Lee-Sing, chef intérimaire
Ministère des Finances, Ottawa

Jack Linker, Directeur
Reuters America, New York

Brad Meredith, vice-président exécutif
Banque HSBC Canada, Toronto

Tim Miles, premier vice-président
ICAP Capital Markets Canada, Toronto

Richard Poirier, directeur général (membre par intérim)
Banque Nationale du Canada, Montréal

Harry Samuel, directeur général
RBC Marchés des Capitaux, Londres

Evan Steed, vice-président et directeur (président de l'AMFC, membre d'office)
Valeurs mobilières TD, Toronto

Jamie Thorsen, première directrice générale
BMO Marchés des capitaux, Chicago

Barry Wainstein, vice-président du conseil
La Banque de Nouvelle-Écosse, Toronto

John Walks, directeur général principal
State Street Global Markets Canada, Toronto

Rob Ogrodnick, analyste principal (secrétaire)
Banque du Canada, Toronto

Membres des autres comités Janvier 2008

Comité canadien de déontologie (CCD)

Sharon Grewal (présidente)	Marchés mondiaux CIBC
Joe Barbaro	Reuters Information Services (Canada)
Mark Johnson	RBC Marchés des Capitaux
Lynn Kennedy	BMO Marchés des capitaux
Steve Kent	Valeurs mobilières TD
Vacant	Banque Nationale du Canada
Brendan Luxton	La Banque de Nouvelle-Écosse
Brad Meredith	Banque HSBC Canada
Tim Miles	ICAP Capital Markets Canada
Rob Ogrodnick	Banque du Canada
Evan Steed	Président, AMFC
John Walks	State Street Canada

Groupe de travail des chefs des opérations (GTCO)

Andy Sittambalam (président)	Banque Scotia
Bebi Ali	Banque HSBC Canada
Becky Alush	Marchés mondiaux CIBC
Laura Coward	Banque de Montréal
Nathalie Desautels	Banque Nationale
Sam Jeries	Valeurs mobilières TD
Jean Napthine	RBC Marchés des Capitaux
Catherine Paquin	Banque Laurentienne
Mike Thornhill	State Street Global Markets Canada
Rob Ogrodnick (secrétaire)	Banque du Canada

Sous-comité d'adhésion

George Pickering (président)	Banque du Canada
Brad Meredith	Banque HSBC Canada
Jamie Thorsen	BMO Marchés des capitaux
Barry Wainstein	La Banque de Nouvelle-Écosse

COMITÉ CANADIEN DU MARCHÉ DES CHANGES

Objectifs et organisation

Mai 2003

I. Objectifs

Les objectifs du Comité sont les suivants :

- offrir une tribune en vue de favoriser des échanges de vues réguliers sur l'évolution du marché des changes;
- cerner, analyser et commenter certaines questions concernant le marché des changes;
- examiner des questions d'ordre technique ainsi que les procédures et pratiques en vigueur sur le marché des changes et les marchés financiers connexes;
- établir la liaison entre le marché des changes canadien et les organismes ainsi que les institutions officielles travaillant au Canada ou à l'étranger;
- promouvoir, à l'intention des participants au marché, les activités, les décisions et les opinions du Comité, lequel fait office de représentant du marché des changes canadien.

II. Organisation

1. Le Comité est formé de cadres supérieurs d'institutions qui participent activement au marché des changes canadien et au marché du dollar canadien à l'échelle internationale.
2. La composition du Comité doit refléter les intérêts des principaux mainteneurs de marché du dollar canadien sur le marché des changes au Canada et tout autre intérêt des participants au marché qui, de l'avis du sous-comité permanent d'adhésion (décrit ci-après), contribueront favorablement aux travaux du Comité. En outre, le Comité doit compter un représentant des courtiers intermédiaires traditionnels et électroniques, un du ministère des Finances et un de la Banque du Canada. Le Comité peut également comprendre jusqu'à deux représentants non résidents d'importants mainteneurs de marché du dollar canadien établis à l'extérieur du pays.
3. Le président de l'Association des marchés financiers du Canada et celui du Comité canadien de déontologie sont membres d'office du Comité mais n'ont pas droit de vote, à moins qu'ils ne soient déjà membres de plein droit.
4. Un cadre de la Banque du Canada assume la fonction de secrétaire du Comité.

5. Le Comité ne peut compter plus de 16 membres ayant droit de vote, à l'exclusion du secrétaire. Le quorum est atteint lorsque les deux tiers des membres ayant droit de vote sont présents. Les membres ont chacun droit à un vote. Le président ne vote que pour départager les voix. Les membres désignent, au sein de leurs propres organisations, des suppléants qui, dans des circonstances exceptionnelles, les remplaceront aux réunions. Les suppléants doivent être considérés comme des candidats possibles aux postes de membre en cas de vacance.
6. Au départ, le tiers des membres sont nommés pour trois ans, un autre tiers pour deux ans et l'autre tiers pour un an. Par la suite, le mandat est normalement de trois ans pour tous, mais l'adhésion reste toujours au gré du Comité. Pour garantir la cohérence, tous les mandats sont réputés se terminer le 30 avril.
7. Les membres siègent au Comité à titre individuel, dans le but de refléter les intérêts du marché des changes en général plutôt que ceux des organismes qui les emploient.
8. Les membres en exercice élisent un des leurs à la fonction de président et fixent la durée du mandat de ce dernier. Le Sous-comité d'adhésion (voir ci-dessous) recommande les candidats qu'il juge appropriés pour occuper cette fonction.
9. Le Comité se réunit trois fois par an ou plus souvent au besoin. Les membres présents décident à chaque réunion de la date et du lieu de la prochaine réunion.
10. Un sous-comité permanent d'adhésion, composé d'un président, à savoir le représentant de la Banque du Canada, et de trois autres membres choisis par l'ensemble du Comité, trouve et propose de nouveaux membres en fonction de leur notoriété personnelle, de l'étendue de leur expérience et de leur aptitude potentielle à contribuer aux travaux du Comité. Ces trois autres membres remplissent chacun un mandat de trois ans qui se termine une année différente, le 30 avril.
11. Le Comité peut former des comités spéciaux présidés par ses membres pour étudier des questions précises. Des personnes de l'extérieur peuvent être invitées à siéger à ces sous-comités.
12. Le Comité publie un rapport annuel de ses activités qu'il envoie à toutes les institutions financières au Canada qui jouent un rôle actif sur le marché des changes pour leur faire part de ses activités et leur communiquer le nom de ses membres.
13. Le secrétaire prépare et envoie un avis de convocation aux réunions à chacun des membres et des suppléants et leur distribue le procès-verbal des réunions.

COMITÉ CANADIEN DE DÉONTOLOGIE
Organisation et composition
Janvier 2007

Le Comité canadien du marché des changes et l'Association des marchés financiers du Canada parrainent conjointement le Comité canadien de déontologie, créé en 1993.

Mission

Promouvoir un niveau de professionnalisme et d'éthique élevé sur le marché canadien des changes.

Objectifs

1. *Prôner* l'amélioration constante des pratiques du marché afin de renforcer la tradition d'auto-réglementation du marché des changes au Canada.
2. Fournir des ressources *pédagogiques* qui favorisent la compréhension théorique et pratique du marché des changes et des marchés financiers connexes.
3. *Résoudre* les griefs, sur demande, entre deux ou plusieurs membres du milieu des changes ou entre les institutions qu'ils représentent.
4. *Communiquer* avec les personnes qui œuvrent sur le marché des changes et les associations professionnelles connexes sur des sujets liés aux pratiques commerciales et au code de déontologie. Composition.

Membres du Comité

Le Comité se compose d'un maximum de treize personnes qui sont invitées par le CCMC et l'Association des marchés financiers du Canada à y siéger pour un mandat de deux ans. Le quorum est atteint lorsque la moitié des membres en exercice du Comité sont présents. Le Comité comprend :

1. Le président du CCMC ou son mandataire.
2. Le président de l'Association des marchés financiers du Canada ou son mandataire.
3. Un membre représentant chacun des principaux mainteneurs de marché du dollar canadien sur le marché des changes au Canada.

4. Un représentant du marché des changes à Montréal, un du milieu du courtage intermédiaire traditionnel, un du milieu du courtage intermédiaire électronique, un du secteur des banques étrangères et un de la Banque du Canada.

Chaque membre du Comité peut satisfaire à une ou plusieurs des exigences ci-dessus. Un minimum de deux membres devraient aussi siéger au CCMC. Tous les membres devraient avoir une connaissance approfondie du marché des changes canadien, jouir d'une réputation suffisante au sein de la communauté pour inspirer le respect, et être en mesure de contribuer aux travaux du Comité. Traditionnellement, le président sortant de l'Association des marchés financiers du Canada assume la direction du Comité. Si cela s'avère impossible, le Comité choisit le président parmi ses membres.

Règles de procédure du Comité

1. Le Comité se réunit à la demande du président. Les réunions sont informelles, et le Comité fait régulièrement rapport au CCMC. Toute recommandation ou document de travail préparé par le Comité est présenté préalablement au CCMC avant d'être distribué ou divulgué publiquement.
2. Le Comité diffuse les renseignements à l'intention du marché par l'entremise de l'Association des marchés financiers du Canada.

THE CANADIAN FOREIGN EXCHANGE COMMITTEE LE COMITÉ CANADIEN DU MARCHÉ DES CHANGES

Bureau 2000
150, rue King Ouest
Toronto (Ontario)
M5H 1J9

Pour renseignements : Rob Ogrodnick
Téléphone : 416 542-1339
Courriel : rogradnick@banqueducanada.ca

Le CCMC publie les résultats de l'enquête sur le volume des opérations de change réalisée en octobre 2007

Le 28 janvier 2008 – Le Comité canadien du marché des changes (CCMC) a publié aujourd'hui les résultats de l'enquête semestrielle sur le volume des opérations de change au Canada menée en octobre 2007. L'objet de cette enquête est de fournir des données sur la taille et la structure du marché canadien des changes et des produits dérivés de change. Le volume des opérations est ventilé par produit, monnaie, contrepartie, échéance et mode d'exécution. Les huit banques les plus actives sur le marché des changes au Canada ont participé à l'enquête.

L'enquête du CCMC s'inspire de l'enquête triennale sur l'activité des marchés des changes et des produits dérivés qu'effectue la Banque des Règlements Internationaux (BRI) auprès des banques centrales. Les deux enquêtes peuvent toutefois ne pas être directement comparables, en raison de certaines différences touchant à la méthode de déclaration des opérations. La plus grande différence réside dans le fait que, dans l'enquête du CCMC, les opérations sont déclarées en fonction de l'emplacement du pupitre de négociation au Canada; l'enquête englobe ainsi toutes les opérations tarifées et exécutées par des négociants au Canada. Dans l'enquête mondiale de la BRI, les opérations sont plutôt déclarées en fonction de l'emplacement du bureau de vente².

Voici les faits saillants de l'enquête d'octobre 2007³ :

- En octobre, le volume mensuel des opérations de change traditionnelles (à savoir les opérations au comptant, les opérations à terme sec et les swaps de taux de change) s'est chiffré à 1,4 billion de dollars É.-U., ce qui représente une hausse de plus du tiers par rapport aux volumes indiqués dans les enquêtes précédentes, y compris dans la toute dernière enquête d'avril.
- Cependant, comme il y a eu 22 jours ouvrables en octobre et seulement 20 en avril, le volume quotidien moyen des opérations de change traditionnelles n'a augmenté que de 22,7 %, passant de 53,3 milliards de dollars É.-U. en avril à 65,4 milliards en octobre.
- Le volume de 65,4 milliards de dollars É.-U. atteint en octobre 2007 constitue un accroissement de 32,9 % par rapport au chiffre de 49,2 milliards dont fait état l'enquête d'octobre 2006.

² Lorsqu'aucun bureau de vente n'intervient dans une opération, comme c'est le cas des transactions effectuées à partir d'un système de négociation interbancaire, les volumes rapportés concernent les opérations des pupitres de négociation.

³ De légers changements ont été apportés aux données de l'enquête d'avril 2007.

- À 3,1 milliards de dollars É.-U., le volume quotidien moyen des produits dérivés de change (swaps de devises et options de gré à gré) a peu changé en comparaison des 3,0 milliards de dollars É.-U. comptabilisés par l'enquête d'avril 2007, mais a bondi de près de 48 % en un an (2,1 milliards en octobre 2006).

Les résultats de la présente enquête sont détaillés en annexe, dans les tableaux synoptiques.

Le CCMC est un organisme sectoriel formé de hauts représentants des institutions financières qui participent activement au marché canadien des changes et au marché international du change dollar É.-U./dollar canadien. L'objet du Comité, depuis sa création en 1989, est d'offrir une tribune pour l'échange de points de vue sur l'évolution du marché des changes et sur diverses questions connexes. Ses membres s'attachent notamment à examiner les pratiques et les méthodes en vigueur sur ce marché ainsi qu'à promouvoir le professionnalisme et l'intégrité dans le secteur. La Banque du Canada préside le CCMC et en assure le secrétariat.

La Banque du Canada coordonne également l'enquête du CCMC pour le compte des participants au marché. Huit banques ont pris part à l'enquête :

- Banque HSBC Canada
- Banque Nationale du Canada
- BMO Marchés des capitaux
- La Banque de Nouvelle-Écosse
- Marchés mondiaux CIBC
- RBC Marchés des Capitaux
- State Street Canada
- Valeurs mobilières TD

D'autres comités mènent à l'étranger des enquêtes similaires dont ils publient aussi les résultats aujourd'hui. Il s'agit du Foreign Exchange Joint Standing Committee (Londres), du Foreign Exchange Committee (New York) et du Singapore Foreign Exchange Market Committee. Le Tokyo Foreign Exchange Market Committee interroge les participants au marché des changes une fois par an, en avril, plutôt que deux fois l'an, en avril et octobre. Le site Web du CCMC (www.cfec.ca) renferme un lien vers le site de chaque comité. Les liens suivants conduisent directement aux résultats de leurs enquêtes respectives :

<http://www.bankofengland.co.uk/markets/forex/fxjsc/index.htm>

<http://www.newyorkfed.org/fxc/volumesurvey/>

<http://www.sfemc.org/statistics.asp>

Comité canadien du marché des changes

**Enquête semestrielle sur le volume
des opérations de change
Octobre 2007**

Tableaux synoptiques



January 28, 2008

Table des matières

Sommaire des données relatives au volume des opérations – octobre 2007

Tableau 1	Volume des opérations de change traditionnelles au Canada - Synthèse des résultats des enquêtes
Tableau 2	Volume des options de gré à gré conclues sur le marché des produits dérivés au Canada - Synthèse des résultats des enquêtes
Tableau 3	Volume total des opérations de change déclarées au Canada
Tableau 4	Volume des opérations de change traditionnelles déclarées au Canada, par instrument et par contrepartie - Synthèse des résultats des enquêtes
Tableau 5	Volume des opérations de change traditionnelles au Canada, par monnaie - Synthèse des résultats des enquêtes
Tableau 6	Volume des opérations de change déclarées au Canada, par échéance
Tableau 7	Modes d'exécution

**Tableau 1 : Volume des opérations
de change traditionnelles au Canada**
Synthèse des résultats des enquêtes
En milliards de dollars É.-U.

	Volume des opérations de change				Nombre de jours ouvrables	Volume quotidien total moyen	Variation en pourcentage
	Au comptant	À terme sec	Swaps de taux de change	Total			
Oct. 2005	223.8	60.9	685.5	970.2	20	48.5	
Avril 2006	235.4	61.1	703.6	1000.1	19	52.6	8.5
Oct. 2006	238.9	63.3	732.0	1034.1	21	49.2	-6.4
Avril 2007	236.5	73.8	756.0	1066.2	20	53.3	8.3
Oct. 2007	326.5	88.0	1023.9	1438.4	22	65.4	22.7

**Tableau 2 : Volume des opérations de gré à gré conclues
sur le marché des produits dérivés au Canada**
Synthèse des résultats des enquêtes
En milliards de dollars É.-U.

	Produits dérivés de change			Nombre de jours ouvrables	Volume Quotidien total moyen	Variation en pourcentage
	Swaps de devises	Options	Total			
Oct. 2005	24.6	55.2	79.8	20	4.0	
Avril 2006	27.6	28.0	55.6	19	2.9	-27.5
Oct. 2006	18.5	25.5	44.0	21	2.1	-27.6
Avril 2007	22.6	36.4	59.1	20	3.0	42.9
Oct. 2007	24.0	44.2	68.1	22	3.1	3.3

Tableau 3 : Volume total des opérations de change déclarées au Canada
En millions de dollars É.-U.

Instrument et contrepartie	\$ CAN contre \$ É.-U.			\$ É.-U. contre monnaies autres que \$ CAN			\$ CAN contre monnaies autres que \$ É.-U.			Toutes les autres paires de monnaies			Toutes les monnaies		
	Avril 2007	Oct. 2007	Hausse en %	Avril 2007	Oct. 2007	Hausse en %	Avril 2007	Oct. 2007	Hausse en %	Avril 2007	Oct. 2007	Hausse en %	Avril 2007	Oct. 2007	Hausse en %
Opérations au comptant	135,413	186,067	37	78,461	112,020	43	10,452	14,435	38	12,158	13,972	15	236,484	326,494	38
Établissements déclarants	24 424	17 180	-30	847	1,093	29	509	52	-90	90	189	111	25,870	18,515	-28
Autres négociants	70,619	111,779	58	67,018	93,624	40	5,156	7,798	51	11,499	12,779	11	154,292	225,980	46
Autres inst. fin.	15,263	21,171	39	7,563	11,089	47	2,388	3,641	52	261	550	110	25,476	36,451	43
Clients non financiers	25,106	35,937	43	3,032	6,213	105	2,399	2,945	23	308	454	47	30,846	45,549	48
Opérations à terme sec	36,000	48,182	34	22,771	25,693	13	12,225	11,014	-10	2,754	3,101	13	73,750	87,989	19
Établissements déclarants	1,333	1,772	33	552	76	-86	2,478	156	-94	102	186	82	4,465	2,190	-51
Autres négociants	8,574	11,252	31	10,899	10,618	-3	2,706	1,492	-45	1,633	1,496	-8	23,813	24,857	4
Autres inst. fin.	11,026	14,565	32	7,386	8,829	20	5,743	6,826	19	363	1,029	184	24,519	31,250	27
Clients non financiers	15,066	20,593	37	3,934	6,170	57	1,297	2,540	96	656	390	-41	20,954	29,692	42
Swaps de taux de change	465,359	753,528	62	273,028	246,707	-10	16,083	22,561	40	1,537	1,114	-28	756,007	1,023,910	35
Établissements déclarants	58,877	65,963	12	3,723	5,130	38	1,104	230	-79	196	107	-45	63,899	71,430	12
Autres négociants	306,209	562,615	84	209,458	202,732	-3	3,911	7,814	100	179	413	131	519,756	773,574	49
Autres inst. fin.	54,960	76,894	40	52,563	26,099	-50	7,910	10,181	29	138	319	131	115,571	113,493	-2
Clients non financiers	45,313	48,055	6	7,284	12,746	75	3,158	4,337	37	1,025	275	-73	56,780	65,413	15
Total - établissements	470,035	770,562	64	292,498	313,273	7	15,864	17,541	11	13,698	15,170	11	792,094	1,116,546	41
Établissements déclarants	84,633	84,916	0	5,123	6,299	23	4,091	438	-89	387	482	25	94,234	92,135	-2
Autres	385,402	685,646	78	287,375	306,974	7	11,773	17,103	45	13,311	14,688	10	697,861	1,024,411	47
Total - clients	166,736	217,216	30	81,763	71,146	-13	22,896	30,469	33	2,751	3,017	10	274,146	321,847	17
Institutions financières	81,250	112,631	39	67,513	46,017	-32	16,041	20,647	29	762	1,898	149	165,567	181,193	9
Clients non financiers	85,486	104,585	22	14,250	25,129	76	6,854	9,821	43	1,989	1,119	-44	108,580	140,655	30
Volume total	636,771	987,777	55	374,260	384,419	3	38,759	48,010	24	16,450	18,187	11	1,066,241	1,438,394	35
<i>Swaps de devises</i>	10,479	16,328	56	11,278	7,707	-32	843	753	-11	280	163	-42	22,647	23,958	6
<i>Options de gré à gré</i>	29,551	30,964	5	6,599	9,017	37	837	2,307	176	817	3,637	345	36,439	44,151	21

Tableau 4 : Volume des opérations de change traditionnelles déclarées au Canada, par instrument et par contrepartie
Synthèse des résultats des enquêtes
 En milliards en dollars É.-U. (et ventilation en pourcentage)

	Instrument						Contrepartie							
							Établissements				Clients			
	Au comptant		À terme sec		Swaps de taux de change		Déclarants		Autres		Institutions financières		Clients non financiers	
Oct. 2005	224	(23.1)	61	(6.3)	685	(70.7)	96	(9.9)	658	(67.8)	118	(12.1)	99	(10.2)
Avril 2006	235	(23.5)	61	(6.1)	704	(70.4)	102	(10.2)	705	(70.5)	115	(11.5)	77	(7.7)
Oct. 2006	239	(23.1)	63	(6.1)	732	(70.8)	100	(9.6)	710	(68.7)	138	(13.3)	87	(8.4)
Avril 2007	236	(22.2)	74	(6.9)	756	(70.9)	94	(8.8)	698	(65.5)	166	(15.5)	109	(10.2)
Oct. 2007	326	(22.7)	88	(6.1)	1024	(71.2)	92	(6.4)	1024	(71.2)	181	(12.6)	141	(9.8)

**Tableau 5 : Volume des opérations de change traditionnelles
au Canada, par monnaie
Synthèse des résultats des enquêtes
Variation en pourcentage**

Monnaie	Octobre 2005	Avril 2006	Octobre 2006	Avril 2007	Octobre 2007
Dollar É.-U.	96.1	95.6	95.7	94.8	95.4
Dollar canadien	59.5	59.9	63.9	63.4	72.0
Euro	14.0	11.9	11.6	12.2	9.8
Livre sterling	5.8	5.9	6.3	7.2	6.1
Yen	7.8	6.8	5.3	5.8	4.3
Dollar australien	3.6	5.3	5.7	3.6	2.6
Franc suisse	5.8	2.8	1.7	2.9	1.5
Autres monnaies	7.4	11.9	9.9	10.1	8.4
Toutes les monnaies [1]	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0

(1)

Comme chaque opération de change porte sur une paire de monnaies, la somme de toutes les opérations déclarées donne nécessairement 200 %.

**Tableau 6 : Volume des opérations de change
déclarées au Canada, par échéance^a
En millions de dollars É.-U.**

Instrument	Octobre 2005		Avril 2006		Octobre 2006		Avril 2007		Octobre 2007	
	Montant	Ventilation en %	Montant	Ventilation en %	Montant	Ventilation en %	Montant	Ventilation en %	Montant	Ventilation en %
Opérations à terme sec										
Jusqu'à un mois	42,527	69.1	45,619	70.0	49,262	75.9	39,657	50.7	44,800	49.7
D'un mois à un an	17,230	28.0	16,243	24.9	13,428	20.7	36,874	47.1	41,595	46.1
Plus d'un an	1,755	2.9	3,303	5.1	2,201	3.4	1,684	2.2	3,785	4.2
Total	61,512	100.0	65,165	100.0	64,891	100.0	78,215	100.0	90,179	100.0
Swaps de taux de change										
Jusqu'à un mois	619,313	81.5	662,480	86.0	686,896	85.9	670,283	81.8	872,910	79.7
D'un mois à un an	133,479	17.6	101,078	13.1	107,722	13.5	143,605	17.5	214,868	19.6
Plus d'un an	6,666	0.9	7,062	0.9	4,687	0.6	6,017	0.7	7,562	0.7
Total	759,458	100.0	770,620	100.0	799,304	100.0	819,906	100.0	1,095,341	100.0
Options de gré à gré										
Jusqu'à un mois	30,165	52.4	12,351	42.4	13,630	43.1	20,336	46.4	29,176	54.3
D'un mois à un an	18,777	32.6	12,597	43.2	15,128	47.9	19,960	45.6	18,586	34.6
Plus de six mois	8,647	15.0	4,211	14.4	2,851	9.0	3,507	8.0	6,011	11.2
Total	57,589	100.0	29,160	100.0	31,609	100.0	43,803	100.0	53,773	100.0

a. Données non corrigées pour supprimer le double comptage.

Tableau 7 : Modes d'exécution

Ventilation en pourcentage

Octobre 2007

Classification	Modes d'exécution destinés aux négociants			Modes d'exécution destinés aux clients			TOTAL
	Négociation en ligne	Courtage électronique	Courtage traditionnel	Négociation en ligne	Plateformes exclusives à une banque	Plateformes mutibanques	
Par paire de monnaies :							
Dollars canadiens contre							
USD	38	27	15	18	1	2	100
Autres	32	7	1	47	2	11	100
Dollars É.-U. contre							
EUR	25	47	9	14	2	3	100
JPY	30	39	11	15	1	4	100
GBP	31	45	9	9	1	5	100
Total – paires de monnaies	35	31	13	18	1	2	100
Par instrument :							
Opérations au comptant	24	41	10	20	4	1	100
Opérations à terme sec	22	10	1	56	3	9	100
Swaps de taux de change	39	29	16	13	0	3	100
Swaps de devises	39	22	6	34	0	0	100
Options	33	46	1	16	5	0	100
Total des instruments	35	31	13	18	1	2	100
Par contrepartie :							
Avec des établissements déclarants	47	40	13	0	0	0	100
Avec d'autres négociants	44	38	17	0	1	0	100
Avec d'autres institutions financières	0	1	2	75	4	19	100
Avec des clients non financiers	0	0	0	92	5	2	100
Total des contreparties	35	31	13	18	1	2	100